

# Katalogizační politika

## České vydání Dodatků 2002 (k AACR2R, revize 1998)

V březnu 2004 byly Národní knihovnou ČR vydány v pořadí již páté dodatky k českému vydání Anglo-amerických katalogizačních pravidel. Po formální stránce i tyto Dodatky 2002 zachovávají stávající formu vydávání průběžných aktualizací AACR2R v tištěné podobě na volných listech, která zahrnuje jednak části listů určené k výměně či přelepení, jednak přetisky celých stran sloužící k nahrazení či doplnění původního textu.

Obsahem dodatků jsou běžné opravy zahrnující množství menších či větších odlišností a změn v jednotlivých pravidlech či částech textu nebo v příkladech, na které jsou již uživatelé AACR2R zvyklí. Nově však dodatky obsahují i řadu doplňků a změn zásadního charakteru. Dochází k nahrazení předchozího znění textu dvou celých kapitol texty novými. Jde o kapitolu **3 Kartografické dokumenty** a kapitolu **12 Pokračující zdroje**, která kompletně mění a nahrazuje původní kapitolu 12 **Seriály**. V souvislosti s tím dochází k podstatným změnám také v příloze **D Slovník termínů**, ve které se objevuje řada nových pojmů i definic, popř. některé původní definice jsou nahrazeny textem nového znění.

V dalším textu podrobněji popíšeme kapitolu **12 Pokračující zdroje** a změny, které tato kapitola přináší pro katalogizační teorii i praxi. V souvislosti s tím však nejdříve musíme upozornit na konkrétní terminologické změny v příloze D Slovník termínů. *Seriál* je zde nově zahrnut spolu s *integračním zdrojem* mezi tzv. *pokračující zdroje*:

### **Pokračující zdroj. Continuing resource**

*Bibliografický zdroj, který je vydáván bez předem určeného konečného data vydání. Pokračující zdroje zahrnují seriály a integrační zdroje.*

### **Seriál. Serial**

*Pokračující zdroj, postupně vydávaný po jednotlivých částech, obvykle číslovaných, bez předem stanovené doby ukončení. Seriály zahrnují deníky, časopisy, elektronické časopisy, seznamy (adresáře) na pokračování, výroční zprávy, noviny a monografické edice.*

### **Integrační zdroj. Integrating resource**

*Bibliografický zdroj, který je doplňován nebo pozměňován aktualizacemi. Tyto aktualizace nestojí samostatně a jsou integrovány do jednoho celku. Integrační zdroje mohou být konečné nebo na pokračování. Příkladem jsou aktualizace na volných listech a aktualizace webových stránek.*

Dále je nutné upozornit, že mezi integrační zdroje řadíme mimo *aktualizací* nově také *iterace*, v české katalogizační praxi doposud vnímané jako samostatná monografická vydání:

**Aktualizace (na volných listech). Updating loose-leaf**  
*Integrační zdroj, který se skládá z jednoho nebo více základních svazků, aktualizovaných jednotlivými volnými stranami, které se vkládají, odstraňují a/nebo nahrazují.*

### **Iterace. Iteration**

*Příklad integračního zdroje, který zahrnuje jak jeho první vydání, tak i jeho aktualizovaná vydání.*

Samo toto nové členění pokračujících zdrojů není pouze problémem terminologickým, ale prolíná celou kapitolu 12 a přímo souvisí se způsobem katalogizačního popisu jednotlivých druhů těchto dokumentů jako seriálů nebo jako integračních zdrojů.

Obecně se dá říci, že pokud dochází v průběhu vydávání pokračujících zdrojů ke změnám v oblasti údajů o názvu a odpovědnosti, v oblasti údajů o vydání či ke změnám v číslování atd., postupuje katalogizátor jiným způsobem v případě seriálů a jiným způsobem v případě integračních zdrojů.

**Seriály:** nevyžaduje-li změna nový záznam (podmínky pro jednotlivé oblasti jsou v Pravidlech specifikovány), v původním záznamu se zapíše poznámka o změně (opět specifikováno).

**Integrační zdroje:** vyskytne-li se jakákoli změna (a tato změna nevyžaduje nový záznam), změní se údaje v záznamu tak, aby odrážely současný stav, a předcházející údaje se zapíší do poznámky (specifikováno).

### **Popis aktualizací a iterací**

Problematika popisu aktualizací na volných listech je v kapitole 12 Pokračující zdroje, vydané v českém jazyce v rámci Dodatků 2002 k AACR2R, řešena nově. Dříve se jimi okrajově zabývala pouze kapitola 2 Pravidel, další informace bylo možné nalézt také na webových stránkách Národní knihovny v Dotazech ke katalogizaci (viz dotaz č. 194). Popis iterací jako pokračujících zdrojů nebyl doposud v českých AACR2R řešen vůbec.

Jednotlivé aktualizace na volných listech nemohou být považovány za samostatný bibliografický zdroj. Obvykle mívají přiděleno stejné ISBN jako tzv. základní dílo, ke kterému vycházejí a jež doplňují, případně pozměňují či nahrazují. Z tohoto důvodu se nekatalogizují samostatně, ale zakládá se jeden seriálový záznam společný pro základní dílo i pro jednotlivé aktualizace, které lze připisovat pomocí pole pro poznámku k obsahu dokumentu (ve formátu UNIMARC je to pole 327).

Obr. č. 1 Příklad popisu aktualizace ve formátu UNIMARC (vybraná pole)

Báze NK001 - Formát SE - Lokální záznam - NEW694.MRC	
Návěští	LDR _ _ _ _ _ nas^^22-----^^^450^
Název, odpově.	200 1 a Vedení mateřské školy f Jana Buriánová, Věra Jakoubková, Hana Nádvořníková a kolektiv
SÚ-č. seriál	207 0 a Základní dílo 1997-^^^^
Nakladatel. úd.	210 _ a Praha c Josef Raabe d 1997-^^^^
Úd. fyz. popisu	215 _ a ^^^sv. (na volných l.) d 26 cm
Úd. o edici	225 2 a Nahližet - nacházet
P.k fyz. popisu	307 _ a Aktualiz. na volných l.
P.k fyz. popisu	307 _ a Součástí 5., 9. a 16. aktualiz. jsou další pořadače
P.o periodici.	326 _ a Vychází nepravidelně
P.k obsahu	327 1 a základní dílo. [420] s. a 1. aktualiz. (září 1997) - 27. a aktualiz. (únor 2004)-
Edice	410 0 1 2001^ a Nahližet - nacházet
Sigla, sign.vl.	910 _ a ABA001 s zákl. dílo - 27. aktualiz.- t n

Oproti aktualizacím u **iterací** jde vždy o nová samostatná vydání, zpravidla aktualizovaná k určitému datu, z nichž každé má většinou přiděleno vlastní ISBN. Zatímco v dosavadní katalogizační praxi stála každá z iterací na samostatném záznamu, na základě změn katalogizačních pravidel v Dodatcích 2002 je nyní třeba, aby byl založen jeden souborný záznam společný pro všechna tato aktualizovaná vydání včetně vydání původního.

Obr. č. 2 Příklad popisu iterace ve formátu UNIMARC (vybraná pole)

Báze NK001 - Formát SE - Lokální záznam - NEW696.MRC	
Návěští	LDR _ _ _ _ _ nas^^22-----^^^450^
Název, odpově.	200 1 a Roční zúčtování daně z příjmů ze závislé činnosti a funkčních požitků za rok ... f Petr Pelech
Nakladatel. úd.	210 _ a Olomouc c ANAG d [1997]-^^^^
Úd. fyz. popisu	215 _ a ^^^sv. d 21 cm
P.k ident.č.	301 _ a Jednotlivé sv. mají ISBN
P.k názvu, odp.	304 _ a Součástí názvu je označení běžného roku
P.ke spec.úd.	315 _ a Popsáno podle: 6., dopl. a aktualiz. vyd. za rok 2001 včetně 8., dopl. a aktualiz. vyd. za rok 2003 (vyd. 2004)
P.o periodici.	326 _ a Ročenka
Os. jm.-prim.o.	700 1 a Pelech b Petr 3 ola2003175282 4 070
Sigla, sign.vl.	910 _ a ABA001 k 1996-2003- t n

Pozor! Iteracemi mohou být i aktualizované bibliografické zdroje označované vždy jako 1. vydání (a mající samostatná ISBN). Typickým příkladem jsou například některé publikace z produkce ostravského nakladatelství Sagit – aktualizovaná úplná znění zákonů vycházející v edici ÚZ.

**Poznámky:**

- 1) *Anglo-americká katalogizační pravidla : druhé vydání, revize 1998 : dodatky 2002 / American Library Association ; [překlad Národní knihovna České republiky]. 1. české vyd. Praha : Národní knihovna ČR, 2003. [137] s. Název originálu: Anglo-American cataloguing rules, second edition, 1998 revision, amendments 2002 ISBN 80-7050-187-1*

Zuzana Nováková  
Národní knihovna ČR

